

Epitaffio

Autore: Corbière, Tristan

Traduttore: Davico Bonino, Guido

Titolo originale: Épitaphe [Il se tua d'ardeur, ou mourut de paresse]

Titolo tradotto: Epitaffio

Opera originale: Les amours jaunes

Prima pubblicazione: *Guido Davico Bonino, Poeti-contro. Maledetti e ribelli dell'Ottocento francese*

Data della traduzione: 2013

Luogo di edizione: Torino

Collana editoriale: Le scommesse

Editore: Genesi

Numero di pagine: 71-73

Testo originale a fronte: No

Forma testo originale: Metrica tradizionale

Descrizione metrica testo originale: distico e verso isolato, alexandrins, 12 strofe tra i due e gli otto versi, octosyllabes

Rime testo originale: Si

Forma traduzione: Verso libero/Alineare

Descrizione metrica traduzione: 12 strofe tra 3 e 8 versi per 58 versi misura variabile

Rime traduzione: No

Paratesti: No

Note: non traduce il distico finale

Visione autoptica: Si

Compilatore scheda: Jacopo Galavotti